

*Distinguido cliente,*

*Alegrándonos por su elección, le agradecemos la confianza que nos ha dado.*

*Nuestros productos son el resultado de minuciosos testes técnicos y de un estudio profundizado.*

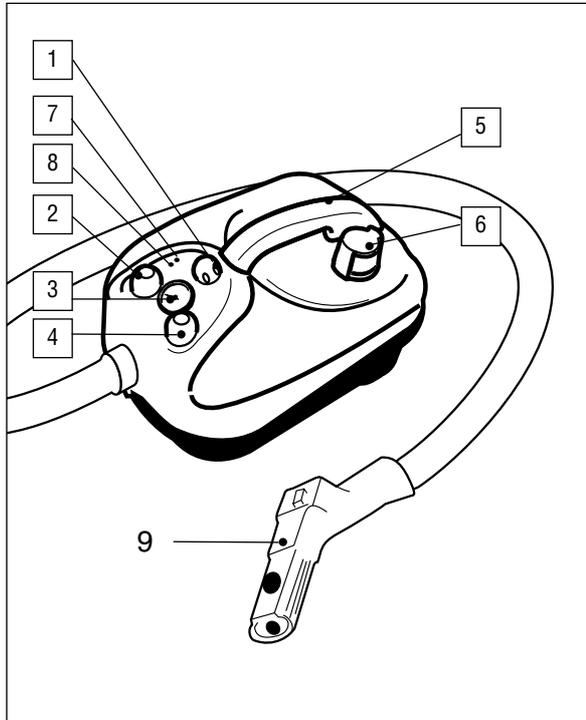
*Hemos preparado este manual de uso para permitir utilizar de la manera mejor el producto y para apreciar todas sus cualidades.*

*Estamos seguros que, siguiendo nuestras sugerencias, podrá utilizarlo durante mucho tiempo y con los mejores resultados.*

*Aprovechando la fuerza del vapor, Usted contribuirá a reducir la contaminación resultante de la dispersión de detergentes químicos.*

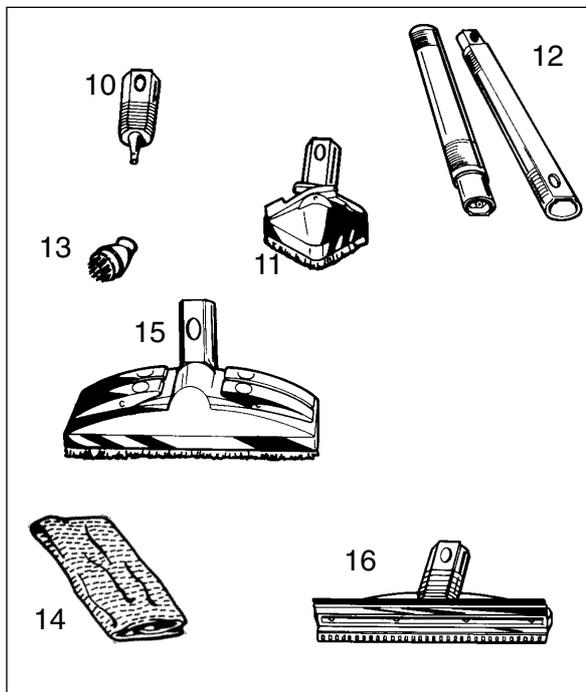
*Este aparato aprovecha la potencia del vapor como ayuda en las operaciones diarias de la limpieza de la casa y en el ámbito del jardín, hobby y bricolaje.*

*Ha sido estudiado para obtener la máxima higiene de las superficies y del papel de empapelar.*



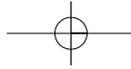
## Descripción

1. Regulador del flujo de vapor (en los modelos donde está previsto)
2. Interruptor general con luz indicadora
3. Manómetro (en los modelos donde está previsto)
4. Interruptor del generador de vapor
5. Empuñadura
6. Tapón de la caldera
7. Luz indicadora generador de vapor
8. Luz indicadora de encendido del aparato.
9. Tubo flexible con empuñadura



## Accesorios

10. Lanza
11. Cepillo triangular
12. Dos tubos rígidos de prolongación
13. Cepillo para lanza
14. Trapo para el cepillo alfombras/suelos y para el cepillo triangular
15. Cepillo alfombras/suelos
16. Accesorio limpiacristales (opcional)

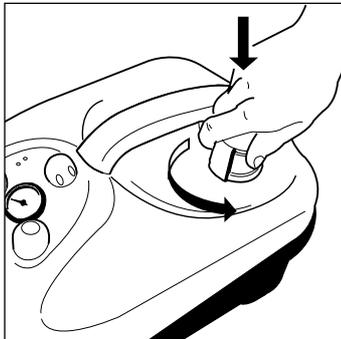
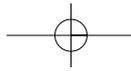


## Advertencias

- 1) Leer atentamente las instrucciones
- 2) El aparato en funcionamiento contiene vapor bajo presión: un uso indebido puede resultar peligroso. El aparato está destinado a un uso doméstico y al uso en el ámbito del jardín, hobby y bricolaje; se excluye cualquier utilización de tipo industrial. La sociedad productora rechaza cualquier responsabilidad por eventuales daños derivados por un uso impropio del producto.
- 3) Desconectar siempre el enchufe antes de empezar a llenar el depósito de la caldera o antes de seguir cualquier mantenimiento o limpieza del propio aparato.
- 4) Antes del uso verificar que la tensión de la red corresponde con la que se indica en la placa de datos colocada debajo del aparato.
- 5) Conectar el aparato a una toma de corriente con un alcance mínimo de 10 A y dotada de una toma de tierra eficaz.
- 6) No dirigir nunca el chorro de vapor hacia tomas de corriente o partes bajo tensión eléctrica: podrían dañarlas y exponerse a escargas eléctricas peligrosas.
- 7) No dirigir nunca el chorro de vapor hacia el aparato.
- 8) No tirar el cable de alimentación o del aparato para desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- 9) No pasar el aparato sobre el cable eléctrico, a fin de evitar dañar el aislamiento.  
**No ponga el aparato en posición vertical.**
- 10) NO ABRA EL TAPÓN DURANTE LA UTILIZACIÓN DEL APARATO Y ANTES DE QUE EL APARATO HAYA AGOTADO COMPLETAMENTE EL AGUA. Lo cual se produce cuando el vapor deja de salir por la plancha o por los accesorios. Para añadir agua, extraiga la clavija, espere aproximadamente 15 minutos para evitar bruscos cambios de temperatura. Envuelva el tapón con el trapo y desenrosque éste despacio para permitir que el vapor residual salga lentamente.
- 11) Antes de limpiar con el vapor objetos que funcionan con corriente eléctrica o aparatos electrodomésticos (horno eléctrico, frigorífico, campana extractora, etc.). Antes de todo desconectar estos aparatos de la red eléctrica. Antes de volverlos a conectar, esperar a que todo esté perfectamente seco, ya que restos de agua podrían causar descargas eléctricas.
- 12) Evitar el contacto del vapor con la piel. La elevada temperatura puede causar graves quemaduras. No dirigir nunca el chorro de vapor hacia personas o animales, hacia objetos o superficies no resistentes a tales temperaturas.
- 13) Para cambiar de lugar el aparato, agárrelo por la empuñadura específica; al contener una caldera, su superficie se calienta durante la utilización. Las personas que padecen de determinadas patologías de sensibilidad al calor tienen que tener especial cautela en el uso de este aparato.
- 14) No introducir ningún detergente en el depósito. Utilizar exclusivamente agua.
- 15) Si el aparato no se utiliza durante largos periodos, les aconsejamos que hagan evaporar toda el agua antes de guardarlo.
- 16) Mantener alejado el aparato del alcance de los niños o de personas que no estén en condiciones de utilizarlo sin control.
- 17) Una vez se ha terminado de planchar, dejar enfriar la plancha antes de guardarlo.
- 18) No poner en funcionamiento el aparato que parezca defectuoso. Diríjase al revendedor o al Centro de Asistencia autorizado.
- 19) En caso de accionamiento del limitador de la temperatura de seguridad, la plancha o el dispositivo deja de funcionar. Para volver a ponerlo en funcionamiento, diríjase a personal especializado.
- 20) No dejar el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, hielo, sol, etc.)
- 21) Para efectuar reparaciones o para sustituir el cable de alimentación si se ha estropeado, póngase en contacto con el revendedor o con el Centro de Asistencia autorizado, para no alterar la eficacia de su aparato y para garantizar la validez de la garantía.

### **CONSERVAR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES**



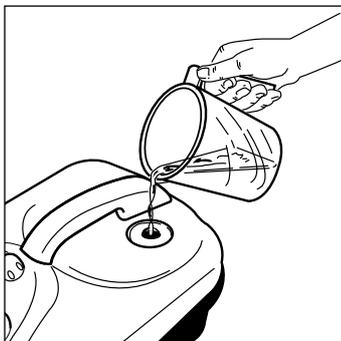


## Montaje y preparación para el uso

### Uso de la caldera

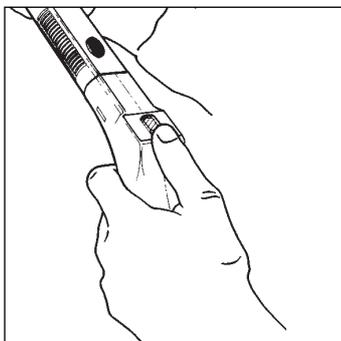
**Antes de iniciar cualquier manutención o preparación del aparato, asegúrense de que el enchufe esté desconectado.**

Para abrir la caldera ejercer una presión sobre el tapón de seguridad girándolo.



Les aconsejamos llenar el depósito con una cantidad máxima de acerca 1,5 litros de agua del grifo.

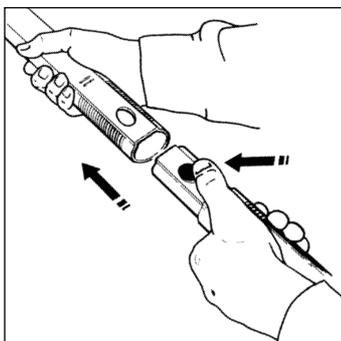
Atornille el tapón hasta el fondo y luego presiónelo, sin dejar de atornillarlo, hasta sentir un ligero salto. De ese modo el tapón estará protegido contra aberturas peligrosas.



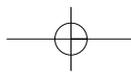
## Preparación de los accesorios de limpieza

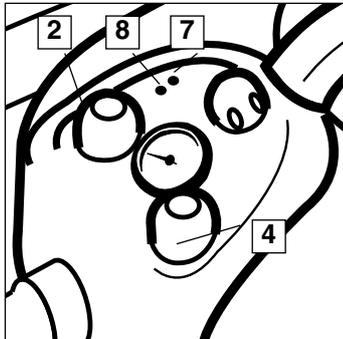
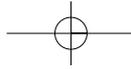
Los accesorios para la limpieza se introducen en uno o dos tubos rígidos de prolongación según las necesidades. En cualquier caso hay que proceder del siguiente modo:

- coger en una mano la pieza en la que irá introducido el accesorio, y con el dedo pulgar de la misma mano apretar el pulsador;
- con la otra mano, introducir el accesorio y hacer que se deslice con cuidado sobre el pulsador hasta cuando este último haya salido del orificio colocado en el accesorio.



Para sacar un accesorio, efectuar la operación inversa. Sacar con cuidado el accesorio teniendo cuidado en no pellizcar el dedo que empuja el pulsador.





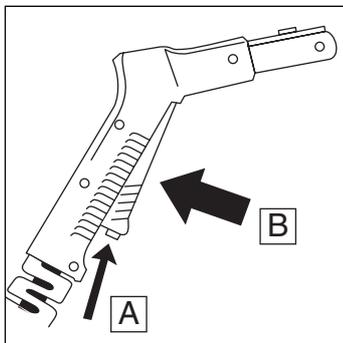
## Funcionamiento del aparato

Introducir el enchufe en la toma eléctrica, encender el interruptor general (2), la luz indicadora se enciende y la caldera se pone en funcionamiento accionando el interruptor general del vapor (4).

En los modelos con manómetro, cuando la aguja del manómetro se encuentra en la zona verde, el aparato está listo para el uso y la luz indicadora se apaga (7).

Para la salida del vapor pulse el botón (A) y después la palanca (B) (fig. 5).

Cuando se deje la palanca (B) sobre la empuñadura, la emisión del vapor acabará de inmediato.

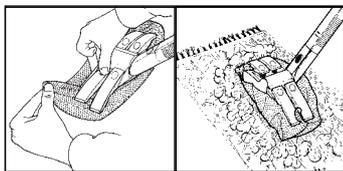


**NB:**Cuando se utilice por primera vez, el aparato puede emanar durante algunos minutos humo y olor debido al recalentamiento y consecuente secado de los sigilos utilizados en el ensamblaje de la caldera. Airear la habitación.

### Versión sin manómetro

Introducir el enchufe en la toma eléctrica y apretar el interruptor general (2), a continuación accionar el interruptor del generador de vapor (4).

Esperar unos 15 minutos, cuando la luz indicadora se apaga (7) el aparato está listo para el uso.



#### Advertencias:

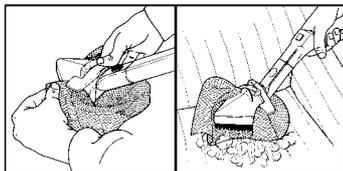
- \* verificar la resistencia de los tejidos y de los colores en puntos escondidos
- \* se aconseja aspirar antes el polvo con un aspirador o con una aspiradora para alfombras

## Consejos de utilización para la limpieza

### Alfonbras y moquetas

Accesorios: cepillo alfombras/suelos + trapo fijado con los ganchos con muelle.

Regulación del vapor (en los modelos con regulador del flujo de vapor): posición central



### Sillones, sofás, cojines, colchones, interior del coche, persianas, paredes verticales, muebles de jardín, templetos, sombrillas de jardín y balancines.

Accesorios: cepillo triangular + trapo fijado con los ganchos con muelle

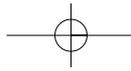
Regulación del vapor (en los modelos con regulador del flujo de vapor): posición central



#### Advertencias

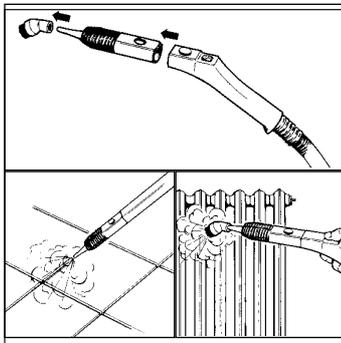
- \* testar siempre la resistencia de los tejidos o de los colores en un punto escondido
- \* se aconseja aspirar antes el polvo con un aspirador



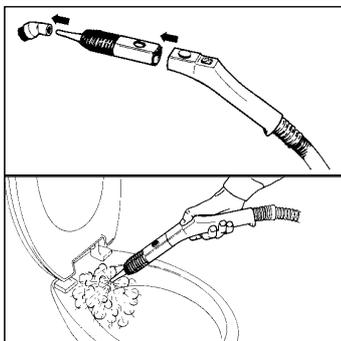


### Suelos

Accesorios: cepillo alfombras/suelos + trajo fijado con los ganchos con muelle  
Regulación del vapor (en los modelos con regulador del flujo de vapor): máximo



Accesorios: lanza + cepillo  
Regulación del vapor (en los modelos con regulador del flujo de vapor): máximo



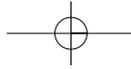
Accesorios: lanza + cepillo directamente en el tubo flexible o en el tubo rígido de prolongación  
Regulación del vapor (en los modelos con regulador del flujo de vapor): máximo



**Espejos, ventanas, cristales del coche, galerías e invernaderos.**

Accesorios: tubos rígidos de prolongación + rastrillo  
Regulación del vapor (en los modelos con regulador del flujo de vapor): mínimo





## Llenado de la caldera

Cuando el vapor se agota, se puede proceder al llenado de la caldera, siguiendo el siguiente método:

**Abrir el tapón sólo cuando el agua se haya evaporado totalmente.**

**Hacer salir todo el vapor, utilizando el interruptor colocado en la empuñadura o el pulsador para la salida de vapor de la plancha.**

Apagar el aparato actuando sobre el interruptor general (2) o sacando el enchufe de la toma eléctrica.

Esperar algún minuto antes de volver a llenar el depósito para evitar repentinos cambios de temperatura.

Poner el trapo encima del tapón del depósito para evitar repentinos cambios de temperatura.

Poner el trapo encima del tapón del depósito (6) para abrirlo. Abrir despacio el tapón poniendo atención en hacer salir lentamente el vapor que podría quedar en el interior. Llenar de nuevo el depósito siguiendo las explicaciones precedentes.

